

Decreto federale II concernente i conti del Fondo per grandi progetti ferroviari per il 2004

del 2 giugno 2005

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 capoverso 1 del regolamento del fondo per grandi progetti ferroviari, del 9 ottobre 1998¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 23 marzo 2005²,

decreta:

Art. 1

I conti del Fondo per grandi progetti ferroviari, per l'esercizio 2004, sono approvati come segue:

- a. il conto economico, che contabilizza alla voce progetti prelevamenti di 1 932 849 223 franchi e chiude con un disavanzo di 536 927 035 franchi, coperto con gli anticipi;
- b. il bilancio, che registra anticipi cumulati di 2 915 580 697 franchi.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 31 maggio 2005

Il presidente: Bruno Frick

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 2 giugno 2005

La presidente: Thérèse Meyer

Il segretario: Christoph Thormann

¹ RS 742.140

² Non pubblicato nel FF.

